

# PERSATOEAN INDONESIA

Soerat chabar

Soerat tersedia oentoek menjokong pergerakan nasional Indonesia

PENERBIT H. B. PARTAI NASIONAL INDONESIA

Typ. Drukkerij Keng Ro. Batavia

## HARGA LANGGANAN

Boeat lra siesia 1 tahoen . . . f 3.—  
 1/2 tahoen . . . f 1.50.  
 Boeat loeat Indonesia 1 tahoen . . . f 4.50.  
 Pembajaran dikirim lebih doeloe.

## REDAKSE

Ir. SOEKARNO  
 Mr. SOENARJO

Batavia Pintoe ketil 46; Tel. No 79 Batavia.

## Harga advertentie

Satoe baris . . . f 0.50  
 Paling sedikit satoe kali moeat . . . f 3.—  
 Berlangganan dapat moerah . . .  
 Adm. Mr. Sartono, Pintoe ketil 46; Tel. No. 79 Bat.

## LEMBARAN KA SATOE

## ISINJA LEMBARAN KE-SATOE:

Kata pendahoeloean. — 4 Juli. — Seroean kepada poeteri-poeteri Indonesia; — Hak berkoempoel dan bersarekat. — Ma'loemat dari H. B. Boedi-Oetomo. — Ilmoe keselatan. — Statuten P. P. P. K. I.

## ISINJA LEMBARAN KE-DOEWA:

Dari hal hockoem nasional kita. — Ma'loemat dari Dr. Satiman. — Pemberitahoelan Comite-Peneloeng Studenten Indonesia — Keterangan azas P. N. I. — Statuten P. N. I. — Daftar Oesaha P. N. I.

## Kata pendahoeloean.

Kongres "Partai Nasional Indonesia" jang pertama di Soerabaja pada tg. 28-30 Mei 1928 memoetoeskan akan mengadakan satoe soerat chabar. Soerat chabar ini teroetama akan tersedia oentoek menjokong pergerakan nasional Indonesia didalam oemoemnja. Djadi kanlah ser ata-mata bagi keparloeanja P.N.I. satebajnja ini s.k. dikeloearken jaitoe oleh karena spai sekarang tempit bersoera bagi kaem kita nasionalis masih masih dari tjoeke-pnja. Kita karep moedah moedahan ini soerat chabar dapat et memperkoewatkan barisan pers kita Asia dida-angemnja, dan teroetama pers Indonesia.

Soerat chabar ini dikeloearken doewa kali dalam satoe boelan. Tiap-tiap pekerdjaan baiklah djangan dimoelai dengan tjepat-tjepatan dahoele. Siapa jang mendaki boekt hendaklah berdjalan berhati-hati.

Apakah kiranja s. k. kita ini akan menjadi s. k. galoggoean atau Marian, tidaklah kita dapat menentoean dari sekarang. Semoea itoe nistjalah tergatoeng kepada banjak dan sedikitnja sokongan jang akan kita dapatkan dari fehak pembatja dan teman-teman kita. Soerat chabar ini diberi nama "Persatoean Indonesia". Apakah masih perloe kita terangkan akan maksoed dan ertinja nama itoe?

Oedara politik Indonesia penoeh beristi dengan fitan dan harapan Persatoean. Tiap-tiap partai politik kebangsaan memadjoean "persatoean" didalam azas dan daftar oesahnja. Itoealah kemaoean Zaman.

Beberapa tahoen dahoele beloemlah kita dapat memikirkan satoe Indonesia Raya, sedangkan sekarang bolehlah dikatakan, jang itoe pikiran telah moelai maksoed didalam hati sansebari Rajat Indonesia.

Akan tetapi Persatoean tadi beloemlah sentosa benar-benar doroedknj, sedangkan banjaklah bahaja-bahaja, keke tan-kekeatan dari dalam dan dari loear jang sentiasa mengantjam-ngantjam Persatoean kita itoe.

Persatoean partai-partai kebangsaan kita sekarang satoe satoe toemboehan jang masih moeda, beloem itoe, jang melawan angin jang keras. Sebab itoe maka haroeslah kita bersama-sama melindoengi toemboehan tadi. Dan djanganlah kita mendengarkan poepoet si panna kap loeroeng, agar kita djangan sampai terdjert.

Sejarah hati kita membatja ma'loemat dari Hoofd-beharer Boedi-Oetomo, jang merberi nasehat kepada kaem kita nasionalis oentoek bersatoe. Djoeja satoe pendapatn kita maka didalam pidatonja Goeroe Agung General adalah tersemboengi sifat jang hendak memitahkan sebgan dari kaem nasionalis dan sebgian jang lain. Dan lebih djoech ada lagi satoe oesat kabar kaem kita jang mengatakan bahwa ia jang itoelelah kepada kaem kita, tetapi seloeloe menjabarkan itoe perpelisihan antara kaem kita nasionalis.

Sebagai penoetoe kata pendahoeloean ini matilah kita kati disini beberapa kalimat dari "pahlawan bangsa" Blanda Willem van Oranje. Dengan sengadja kita ambil perkataan beliau ini, sebab dialah jang djadi tjoeleung tinggi dan tjoeleji-poedji oleh bangsa Belanda. Kalau perkataan ini kita kemoekakan disini, boleh djadi kita nanti akan bisa disangka mempoenjai maksoed akan menghasoet-hasoet.

Kalimat itoe dapatlah dibatja didalam Apologie

Hidoepah tanah air kita; ben-ah do'a kita bersama oentoek kemerdikaan dan ke-kepoeran tanah nenek mojang kita, jang bagoes dan . . .

"Ende wij sennghen ulieden . . . jae segghen het soo luyd, dat wij wel begeerden . . . wij allen, maar oock de geheele werelt hoorde: . . . Ende houd . . . Unie wel. Bewaert uwe Unie wel. Doch . . . neerstich, mijs rieren dat ghy niet allene met woorden . . . gheschreeft, maar oock met der daet ter executie ende int werck stelt . . . ghene dat het bundelken pijlen (samen gechoopte ende gebonden (houdt)!"

REDAKSE

## 4 Juli.

Djikalau pada 14 Juli tanah Perantjis merajaken hari itoe dengan segala oepajnja, maka tentoe terbanjahl dimoekanja hari 14 Juli 1789, jaitoe waktoe jang berarti besar bagi tanah jang berbahagia itoe. Besar ertinja waktoe itoe oleh karena boleh dikatakan bahwa pada sa satoe terlahitja didoenia "Kemerdikaan, Pergaiaan dan Persaudaraan". Dan mengertilah kita akan kebesaran hati banjar Perantjis itoe Tanah Amerikapoem, mempoenjai ia poenja "Independence-day", jang dihormatnja tiap-tiap taen.

Bangsa kita Indonesia beloemlah mempoenjai hari raja jang semetjam itoe, akan tetapi maskipoem begitoe ada djoealah hari dalam tedjarah tanah air kita jang patoet dimoeliakan. Dadi sedjajal tanah Indonesia ada djoealah sa'at jang itoe anganangkan kepada kita bahwa kita maksoed ke . . . jang . . . Waktoe jang seperi itoe ta bech . . . ita Inepasan. Soejarah haroeslah kita tanjai, agar soeaja kita mendapat pelajaran dari paitanja; sedjarah itoelelah Goeroe jang sebesar-besarnya bagi . . . Waktoe . . . tidak dapat kita tjerkat dari masa doeloe, karena keadaan sekarang asal dari keadaan doeloe. Dan apa jang kita perboeat dikemoeliao hari moesti kita peladiri dari hari jang sekarang.

Bagi pergerakan kebangsaan banjak poelalah hari jang patoet dihormati. Pendirian Boedi-Oetomo dalam tahoen 1908, pendirian Partai Serikat Islam dalam tahoen 1912 ialah sebagai titik dalam perdjalan pergerakan ditanah air kita. Lahinja partai-partai itoe mendatangkan abad jang baroe bagi bangsa kita. Begitoe poela lahinja Partai Nasional Indonesia ialah pada waktoenja P.N.I didirikan pada 4 JULI ditahoen jang baroe laloe. Kelahirnja partai jang berdasar kebangsaan Indonesia tida mengherankan bagi siapa jang mempelajari hal keadaan politik ditanah Timor dalam beberapa tahoen jang kemoedian ini. Akan bagaimana pengaroehnja P.N.I dalam pergerakan oemoem; belom dapat kita pastikan dari sekarang, akan tetapi pendiriannja P.N.I roepanj mengemparkan pehak jang berkoesa. P.N.I di awas-awasi benar, dan roepa-roepanja orang beraja-oepaja hendak memberi awas pada partai-partai kebangsaan jang lain terhadap kepada Partai Nasional Indonesia.

Dari pehak jang berkoesa telah dikeloearken sindiran-sindiran, bahwa P.N.I adalah soeatoe partai jang menoeidjoe kekerasan oentoek mentjapai maksoednja. Inilah roepanja sendjata dari jang berkoesa boeat melawani perdjalanannja P.N.I. Persangkaan semetjam itoe terhadap kepada P.N.I tidak benar sekali. Dari pimpinan P.N.I elah sefing diterangkan bahwa P.N.I tidak bermaksoed menoeidjoe kekerasan. Dalam mendjalankan oesahnja tentoelelah P.N.I tidak sekali-kali akan meloepakan undang-undang negeri jang membatasi hak kita oentoek bergerak. Tetapi dengan sengadja roepanja pemerintah tidak maoe ambil pertja kepada pimpinan P.N.I, dan masih mengatakan di Memorie van Antwoord dan didalam pidatonja wakil-pemerintah di Volksraad, bahwa diantara pengikoetnja P.N.I ialah jang bermaksoed menoeidjoe kekerasan. Keterangan pemerintah itoe oleh kaem sana telah disamboet dengan goembira, sebab mereka merasa mendapat sendjata oentoek merintangi pergerakan kita. Tetapi baklah disini kita oelang lagi, bahwa P.N.I tidaklah sekali-kali menoeidjoe kepada kekerasan, atau akan memboeat itoe-hara.

Ada lagi soeatoe hal jang haroes diterangkan disini, jaitoe tentang so'al jang disebatkan orang "non-koeperasi". Kebanjakan orang menakai perkataan itoe dengan tidak tawo erti dan maksoednja. Perkataan ini diambil orang sadja dari perangkan Mahatma Gandhi di India; itoelelah sesalah-salahja, karena pergerakan

mendidik bangsa kita soeaja pertja kepada kekeatan dan kepandatan sendiri. Segala tenaga kita arahkan ke dalam. Dengan membangoen bangoenkan kekeatan dan kemasean dan kepandatan nasional, maka kita mengharap lekas kedar langannja beberapa perboetan nasional (nationale daden). DARI dan OENTOEK roet Indonesia sendiri.

Keterangan ini dapatlah kita batja didalam artikel 3 dari Statuten P.N.I, dimana dikatakan, bahwa "Partai ini mengadjar maksoednja kitara lain-lain dengan Soeatoe Pergerakan Kebangsaan jang sadar, dan bersandar pada Kekuatan dan Kebisaan sendiri."

Oleh karena soedah itoe, bahwa perkataan "non-koeperasi" tadi sentiasa mendatangkan salah pengertian, maka sepandjang pengertian kita apabila orang bendak mengambil djoeja perkataan asing oentoek menjoehtkan pergerakan kita ini, lebih baiklah memakai perkataan seperti: self-help, auto-actieve, d.

Dengan keterangan jang diatas itoe, maka teras sekarang bagaimana pendirian dan sikapnja. Diwaktoe keroesehan politik ditanah air, maka wadib dan perloelah kita membeberkap dengan aeterang-terangnja. Sebab pendirian politik ialah sebagai pedoman jang menoeidjoe kapak dilaoetan besar.

Pada 4 Juli ini Partai Nasional Indonesia satoe tahoen. Berbesar hatilah kita pada h . . . njang pertama ini. Kita beharap, moe . . . hari raja P.N.I. ini ialah hari jang me . . . amat bahagia kepada toempah darat . . . douesia.

H. B. Partai Nas

## Pergerakan poeteri-poeteri Indonesia.

Kapada saudara-saudara kaem isteri diseloeroeh Indonesia!

Sesoenggoehnja, toel-menoelia tentang pergerakan isteri itoe boeat saja adalah soeatoe perkara jang amat soesahnja, oleh karena sja tidak mempoenjai pengalaman dan pengetahoelan jang tjoekeo tentang hal ini. Oleh karena itoe, maka maksoed telasja saja ini boekannja hendak menjoegeohkan satoe oerain jang teratoer rapi serta beralasan ilmoe-pengetahoelan setjara kjangannja orang achli, tetapi hanjah saja akan memadjoean pertimbangan sekedar tentang so'al jang amat loas dan amat penting ini.

Bermoela, maka sepandjang pendapatn saja, pergerakan-isteri di-Indonesia itoe djanganlah dibikin sebagai soeatoe tiroen dan pergerakan-pergerakan isteri diyanah asing. Keadaan dinegeri kita ini adalah berbeda daripada keadaan ditanah asing itoe, maka oleh karena itoe, haroeslah daja-oepajnja berbeda djoeja. Tetapi, bagai manapoem halnja, adalah soeatoe perkara jang bersamaan, biar dinegeri manapoem djoeja, ja ini bahwa kita, poeteri-poeteri dari lboe-Indonesia ini, sebagai kaem isteri ditanah asing telah berboeat djoeja oentoek negerinja masing-masing, haroes bersepakat dan bersatoe-hati oentoek membangoenkan soeatoe pergerakan-isteri jang koeat, jang katjak, jang berani dan jang bebas adanja, oleh karena keperloean kita kaem isteri itoe tiadalah diperhatiken soenggoeh-soenggoeh oleh sebahagian besar daripada perkoempoolan-perkoempoolan jang ada pada waktoe ini.

Hal saroepa itoe pastilah akan berobah, apabila kita kaem isteri soedah mempoenjai partai sendiri jang merdika, dimana kita bisa melindoengi dan memadjoean keperloean-keperloean kita. Maka karena itoe wahai saudara-saudara kaem isteri, bersatoe bersatoelelah, dan bantoelelah ichtiar kita dengan koeat tenagamoel. Menjatakan soetoeidjoe maksoed kita jang moelia itoe haroes . . . tetapi tjoeja soetoeidjoe-hati sadja . . . koep: toeroet-berkdja dengan . . . moe, toeroet ambil bagian dengan . . . penoeh hatimoel, — itoelelah jang bisa memb . . . maksoed kita terkabul dengan seindah-indahnja.

Betoel djoeja djalan oentoek mentjapai maksoed mengadakan pergerakan-isteri jang merdika itoe memang banjak halangan-halangan dan rintangan-rintangan, akan tetapi dengan keberanian dan kebesaran . . . berserta oesah . . . poetoe-poetoe, pastilah akan terdapat n . . .

Diatas saja . . . njoehtkan perkara rintangan . . .







kan (evolutionnair), sebab katanja kesoeae memegang naabnja sendiri.

Dari sebab itoe, dikatakannja, bahasa kaoem Nasionalis revolutionnair dan kaoem Nasionalis evolutionnair berlainan toedjoennja, jaitoe yang pertama akan membinasakan walinja (Ned. zag), yang kedoea tidak.

Oeraan inilah H.B.B.O. menganggap keliroe, sebab toedjoean dan sikapnja kaoem Nasionalis mana sadja, biarpoean jang dinamai Non-coöperators djoega, menoeroet faham H.B.B.O., tidak begitoe. Mereka rebagai orang jang berpikiran sehat tidak soeka pada perkosa dan kebingoengan serta kekaloetar, soengoehpoean soeatoe golongan jang lembek sebagai kita, soedah karena lembek kita, tidak gampang menggoenakan perkosa, dan kebingoengan serta kekaloetan itoe.

Malah H.B.B.O. berpendapatan, djika ada perkosa dan kebingoengan serta kekaloetan itoe antara perhoeboengan fihak lembek dan fihak keat, itoealah kebanjakan disebabkan oleh fihak j. keat.

Bahasa kaoem Nasionalis mana sadja akan ta' senang pada toentoenan siapa sadja, selama waktoe j. kesoeadahannja ta' dapat tampak (onafzienbaar) sebagai termaktoeb dalam pidato Toean Besar terseboet, itoealah tidak akan mengerhankan pada siapa djoega, lebih-lebih boeat Belanda-Belanda jang telah mengakoci bahasa mereka boekannja bangea Belanda jang baik boedi, djika ta' menghormati tjita-tjita Nasional.

Dari sebab alasan j. soedah dioeraikan diatas, maka H.B.B.O. mengadjak antero kaoem Nasionalis Indonesia:

lebih mengoeatkan persatoean;

lebih mengoeatkan organisasi;

Menghilangkan perselisihan antara golongan-golongan Nasionalis, dengan mendjoendjoeng P. P. P. K. I. mendjadi arbiter dalam perselisihan-perselisihan jang masih terpaksa timboel.

mempersatoeakan aksi dengan seroean: dengan persatoean jang ta' dapat dipitjahkan, tertjapailah.

Kemerdekaan Indonesia!

HOOFDBESTUUR BOEDI-OETOMO.

## Ilmoe kesehatan.

### Panjakit kotor.

Kita akan toelis bertoeoet-toeroet dalam ini soerat kabar, tentang panjakit-panjakit jang banjak menampak diwini dan tentang ilmoe kesehatan.

Boeat ini kali kita maoe moelai toelis tentang panjakit kotor. Meskipun ini panjakit boekan jang toeroetama menimta banjak korban di Indonesia, tapi oemoennja jang toeroetama tentang ini panjakit adalah toeroetama jang toeroetama salah sangka tentang oetoe panjakit. Lagi poela, banjak sekali orang jang tida mengetahoei bahajanja menoealar ini panjakit. Djoega tida diketahoei bahoewa djikalau dioeroes dengan baik bisa semboeh.

Lain kali kita akan membitjarakan matjam-matjamnja panjakit kotor, boeat ini kali tjoekepleh kalau kita kasi keterangan seperloenja tentang itoe panjakit.

Panjakit kotor itoe timboelnja dari perhoeboengan badan antara lelaki dan perempuan; kebanjakan jang ditoear kawin. Dari sebab gampangnja mendjangkit kadang-kadang bisa djoega lantaran dibawa oleh paksa, bendok, garpoe dan lainnja, tapi ini sebetoelnja tidak begitoe banjak terdjadi.

Oetama sekali kalau: selain dalam perkawinan orang djangan berhoeboengan badan.

Ini bisa terdjadi. Satoe pemoeda jang poenja banjak kemaoean bekerdja tentoe sadja bisa tida bertjampoe diri dengan prempoean sampai pada waktoenja kawin. Itoe anggepan, bahoewa orang lelaki tida bisa tahan tida bersetoeboech dengan orang prempoean sebeloennja kawin, djadi ada salah.

Menoeroeti hawa nafsoe bersetoeboech sebelum kawin djadi ada satoe kelembehan. Sport, pekerdjaan tagan (jang mengeloearken tenaga atau pikiran) pendidikan batun waktoe masi anak-anak (padvinderij) ada mendjadi daja oepaja boeat menolak itoe hawa nafsoe. Selain itoe orang moesti dididik soetji sampai hari kawinnja. Nganggoer, batjaan jang djelek dan pergaoelan jang djahat ada membangoenkan itoe hawa nafsoe.

Itoe semoea tjoea boeat menjegah djangan sampai kena panjakit kotor, tapi boekan memerangi. Kerna memang tida boleh dimoengkiri, bahoewa bagi sebagian pemoeda-pemoeda menolak itoe hawa nafsoe ada soesah sekali.

Bagai marika itoe ada perloe sekali, djikalau mengetahoei oedjoednja itoe panjakit kotor, lebih lagi tanda-tanda permoeaannja itoe panjakit mengenai, kerna pada waktoe itoe belom terlae soesah dioeroes, hingga ada pengharapan besar boeat semboeh. Selain itoe, djoega gampang diadakan pendjaga'an djangan sampai menoealar lebih loeas.

Anggapan publik boeat meroesiakan itoe panjakit dari sebab „tida pantes“ atawa „maloe“ ketoean orang lain, ada salah sekali. Djoega ada berbahaja bagi orang lain, dan tentoe djoega bagi anak prempoean jang tida berdosa jang mendjadi istrinja itoe orang. Bagi pemoeda-pemoeda biasannja itoe „maloe“ menjebakkan panjakitnja tida diobatkan pada tabib.

Pemoeda-pemoeda matjam ini moesti dimengertikan bahoewa perhoeatan begitoe ada pengetjoet kerna

Tida ada kekoesa'an dalam doenia bisa menjoeoeh sesoeatoe dokter boeat bilang pada lain orang tentang penjakutnja ia poenja pasien.

Djoega publik moesti toeroet bekerdja dalam ini futsal. Penghinaan pada orang jang poenja panjakit kotor misti diilangkan, sebab ini lakoe ada merintangi djalanja pembantaraan itoe panjakit kotor.

Ini djoega membahayakan. Orang prempoean jang poenja panjakit itoe maloe boeat dirawat dalam poliklinik, maka itoe ia selaloe djadi lantaran itoe panjakit. Orang lelaki jang poenja panjakit itoe djoega maloe boeat nanti dapet penghinaan dari orang banjak, maka itoe tida soeroeh obati. Tapi ia tidak pikir nanti akan mendjangkiti pada prempoean jang akan ia kawin.

Disini djadi njata sekali bahoewa penghinaan publik pada orang jang dapat itoe panjakit ada menambahkan mendjakutnja itoe panjakit.

Djikalau itoe penghinaan pada siapa jang sakit, diganti dengan penghormatan pada siapa jang maoe soeroe obati, ini ada baik sekali dan mengampangkan pembantaraan itoe panjakit.

Bahajanja itoe panjakit kotor sebetoelnja tidak sebrapa bagi orang jang menanggongnja, tapi ada sangat menjedihkan boeat bini dan anak-anak dari itoe orang jang tida berdosa. Biasannja bagi jang kena itoe panjakit tida begitoe berat jang didenta, tapi bagi toeroennja. 80% dari orang boeta ada disebabker dari moelai dilahirkan, lantaran djalan bagian baji lahir didoenia itoe ada kena panjakit kotor. Anak-anak jang mati dilahirkan, mati belon sebrapa oemoennja, mati dalem kandoengan, lembek pikirannja, lembek badannja, ada lantaran orang toeanja poenja panjakit syphilis (radja singa). Ini semoea berarti melembekkan kakoeatan ra'jat.

Ini pembawaan panjakit jang bisa sampai pada intjoe membikin bahaja jang besar (toeroetama itoe syphilis).

Boeat melawan itoe panjakit kotor ada toeroetama pada prempoean djalang kerna itoe prempoean djalang mendjadi sarangnja itoe panjakit jang menoealar.

Tapi boeat lakoean ini ada soesah sekali. Jang mendjadi tambahnja itoe prempoean djalang ada futsal economic. Pada pemoeda-pemoeda lelaki haroes dididik menghormati orang prempoean, disebelah itoe haroes diadakan beberapa roemah sakit boeat memelihara itoe prempoean-prempoean djalang.

Publik misti mengendahkan nasibnja ini prempoean-prempoean dan tida boleh menghinakan, kerna menghinakan ada seperti lebih dalam mendjeroemoekan pada djoeng kesangsaraan, achirnja sama sadja dengan boenoeh diri sendiri.

Kemoedian ada satoe kewadajiban bagi kita haroes mendjaga pada toeroenan kita. Satoe gadis jang soetji misti dapat kepastian bahoewa ia poenja soeami ada sehat. Sehingga nantinja tida lain kalau poenja poetra tentoe terbebas dari segala panjakit kotor. Ini bisa dilakoean dengan jalan jang toeroetama. Kin oemoem jaitoe pada waktoe maoe kawin, bako soeami moesti masoek pada assurance diwina, dimana berhoeboeng itoe tentoe dipereksa oleh dokter doeloel. Kalau tida sehat badannja tentoe ditolak. Ini ada djalan jang sempoeana!

Melawan panjakit kotor dengan ambil djalan moesnakan semoea prempoean djalang tentoe ada satoe perboetan jang sia-sia. Soedah pada moelai ada manoesia, orang soedah tjoba berboeat begitoe, tapi selaloe tida ada hasilnja.

Hoekoeman gantoeng bagi prempoean djalang soeda sering diadakan, tetapi toeh perdjalangan toeroes meradja melela. Tida biasannja dijegah itoe tida mengherankan kalau orang memikirkan adanja dan sebab-sebabnja ada itoe perdjalangan.

Salah satoe dari sebab-sebab itoe adalah dari keada'an oemoem (sociale toestanden). Mengoempoelnja orang-orang dalam kota mendjadiakan mahalnja keperluan hidoep diuoe tempat. Dari sebab itoe pemoeda-pemoeda tida ada kesempatan boeat kawin siang-siang, kerna pendapatannja tida tjoekeop boeat memelihara roemah tangga.

Selain itoe pemoeda-pemoeda, soepaja blakang hari bisa dapatkan pangkat ada mengoendjoengi sekolahan-sekolahan atawa roemah pendidikan lainnja. Pada waktoe itoe dimana nafsoe bertjampoe dengan perempoean ada waktoenja timbel. Diantara marika didapatkan djoega pemoeda-pemoeda jang bisa menahan, tapi kebanjakan toeroetkan hawa nafsoe sadja. Dan disini timboel perminta'an prempoean djalang.

Dalam kota banjak lagi prempoean-prempoean dari desa tjari penghidoean atawa itoe prempoean-prempoean jang ditjerakan jang terpaksa tjari penghidoean sendiri.

Kerdja keras ada satoe-satoenja djalan bagi prempoean-prempoean boeat bisa dapatkan penghidoean dikota jang kebanjakan orang tjari pekerdjaan. Kebanjakan dari marika jang djalanakan itoe perdjalangan tadinja tjoea sebagai penambahan penghidoean, dikota-kota jang besar toeroetama itoe boedjang-boedjang prempoean jang lakoean begitoe.

Apakah misti di kata aneh kaloe dari itoe orang-orang djadi timboel itoe perdjalangan, dari tida sebrapa kloarkan tenaga, banjak penghasilan?

Ada lagi satoe theorie jang menjebakkan itoe perdjalangan, jaitoe pada prempoean-prempoean jang memang mendjalang dari dasarnja. Kebanjakan ada itoe prempoean-prempoean jang malas, jang tjoea menoealoe pada kasennan, jang toempoel kebatannja, tida perdoeli kedjelekannja kasikan dirinja pada saban orang lelaki.

enz) boleh dibilang poenja panjakit menoealar, ada satoe pertanja'an, apakah pengrawatan tabib jang diloeaskan tida bisa menjegah ini. Tapi di tanah seperti Indonesia, di mana ini waktoe ada sanget kekoerangan tabib, itoe tjita-tjita tjoea tinggal tjita-tjita sadja. Kewadajiban boeat kasi taoe pada sesoeatoe prempoean djalang soepaja bisa dirawat djoega sia-sia sadja, kerna itoe prempoean djalang jang sambenan sadja, tentoe tida maoe kasi tahoe namanja, sedangkan djoega marika ada mengandoeng panjakit menoealar. Selain dari itoe sebagaimana di atas soeda diterangkan penghinaan publik pada prempoean djalang ada mendjadiakan sebab marika maloe kasi taoe boeat soepaja bisa dibikin semboeh.

Djalan satoe-satoenja jang masi ada djadi, tjoea mendidik itoe pemoeda-pemoeda boeat kasi mengerti banjaknja itoe panjakit kotor, pendjaga'an sebeloennja dan keperlaoennja mengobati lekas-lekas.

Keperlaoennja mendjaga diri boeat panjakit menoealar itoe soeda diboeatkan oleh Armada Laoetan Amerika. Disana didjalankan itoe pengrawatan pendjaga'an bagi orang-orang anak kapal jang maoe kadarat boeat tengok tanah aernja. Kesoeadahannja pada waktoe belon didjalankan itoe orang jang poenja panjakit menoealar ada 25-30 pCt, sesoeadahnja didjalankan itoe atoean tinggal 8 pCt. Itoe sedangkan masih ada kira-kira 30 orang jang dengan djalan serong loeaskan diri dari itoe atoean.

Lain kali kita akan toelis tentang panjakit kotor sendiri.

P.

## Statuten P. P. P. K. I.

Oleh berbagai-bagai s. k. statuten terseboet tida telah disiarkannja, tapi tidak salahnja djika kita disini moestikan lagi, agar soepaja pembatja jang beloem mengetahoeinja dapat membuatja.

Statuten P. P. P. K. I. itoe telah disahkan dalem vergadering partai-partai politik nasionalist-Indonesia pada malam tg. 17-18 December 1927 di Bandoeng, boennja seperti dibawah ini:

Art. 1. Adalah soeatoe Permoefakatan Perhimpoean-perhimpoean Politik Kebangsaan Indonesia (P. P. P. K. I.)

Art. 2. Ia bermaksoed mendatangkan persatoean di dalam actienja perkoempoelan-perkoempoelan jang mendjadi lidnja, dan berdaja-oepaja soepaja actie itoe dapat mendjadi lebih teratoer.

Art. 3. Oentoek menjapai maksoed tadi, maka saban-saban ada keperlaoennja ia mengadakan rapat dari pada wakilnja perhimpoean-perhimpoean jang mendjadi lid, oentoek mendjoengkan rapat perhimpoean-perhimpoean jang mendjadi lid.

Sekoerang-koerangnja satoe kali di dalam setahoen ia mengadakan rapat dari wakil-wakil itoe.

Art. 4. Kepoetoesan-kepoetoesan sjah kalau diambil dengan soera oemoem, ketjoeli dalam hal pilihan voorzitter dan secretaris-penningmeester, sebagai jang terseboet di dalam art. 6, 7 dan 8, maka akan di atoeanja dalam Huis-houdelijk Reglement seperti dimaksoed oleh art. 14 Statuten ini.

Art. 5. Jang boleh mendjadi lid hanjalah perhimpoean-perhimpoean politik kebangsaan Indonesia, tetapi dengan izinnja perhimpoean-perhimpoean jang soedah doedoek di dalamnja.

Art. 6. Permoefakatan ini dipimpin oleh soeatoe Madjelis Penimbangan, jang terbagoean dari seorang voorzitter, seorang secretaris-penningmeester dan wakilnja perhimpoean-perhimpoean jang mendjadi lidnja Permoefakatan ini.

Art. 7. Voorzitter dan secretaris-penningmeester ialah pegawaiinja Madjelis Penimbangan; marika itoe tidak berhak mengeloearkan soera; berkewadajiban melakoean segala perintah Madjelis Penimbangan; di beri gadjih dan marika itoe hendaklah mendjadi lidnja salah seboeah perhimpoean jang doedoek di dalam Permoefakatan ini.

Art. 8. Voorzitter dan secretaris-penningmeester dipilih boeat lamanja satoe tahoen dan kalau berenti boleh dipilih lagi pada tiap-tiap pilihan baroe.

Art. 9. Wakil-wakil itoe ditetapkan oleh perhimpoeannja masing-masing boeat tiap-tiap rapat marika itoe menghadhiri rapat ini dengan membawa soerat-koesa, jang diboech di tangan oleh voorzitter dan secretaris-penningmeesternja.

Art. 10. Voorzitter dan secretaris-penningmeester mendjadi wakilnja Permoefakatan ini di loear dan di moeka pengadi.

Art. 11. Harta-bendang, contributie, derma, ibah, d. l. l.

Art. 12. Masing-masing perhimpoean boleh mengi-

Art. Permoefakatan diboebarkan djikalau diked-



**Bel.khandel**  
**HADJI MOERSID**  
 Gang Karet 225 — Weltevreden.  
 Mendjual ketang atau kodan roepa-roepa barang  
 batikan Karet, "anahabang".  
 Djoega trima pesenan roepa-roepa kain batikan.  
 No 30

**M. S A R I M.**  
 Commissionnaire.  
 Gang Twagong 4 No 47, Weltevreden.  
 Trima pake djahat bikin: stempel dari karet, timo  
 koerangan. Bikin cliché, Gravuren enz. Bikin uerf.  
 No 34

**M. Jacob**  
 Gang Leraf 24 Weltevreden.  
 Mendjual roepa-roepa obat Indonesia.  
 Pesenan dikirim dengan remboets.  
 No 35

**HARGA MELAWAN!!**  
 Kita poenja peroesahan bisa menerima pesa-  
 nan cliché (portret dan lain-lain) dengan harga  
 amat moerah. Boleh tjoba, tentoe tidak akan  
 menjesal.  
**Drukkerij „INDOS“**  
 (Ind. Studieclub)  
 No. 15 Boeboetan 4. — Soerabaja.

**Handelshuis „SOEKO“**  
**Import-Export**  
 Djoel dan beli hasil boemi, beikan barang-barang  
 Europa dan Asia.  
 Keterangan pada:  
**R. P. S. GONDOKOESOE MO**  
 No 16 Sumatrasstraat 7 — Soerabaja, T. H. No. 3660 Z.

**Mutschenmakerij M. BEL — Tegal.**  
 Prepatan Karem, roemah No. 5, Bandoeng  
**TJAP PORTEIT**  
 No. 3.

Selamanja sedia dan membikin Kopeah dari  
 Boeloedoe, Mera dan Item boeat orang toewa  
 dan anak-anak dan sedia roepa-roepa Kopeah  
 padang dengan harga pantas, sedia roepa-roepa  
 model. Djoega trima pesenan model menoesoet  
 toean poenja socka. Pakerdjahan di tanggoeng  
 bagoes serta koewat.

Selamanja kasih harga lebih moerah.  
 Mendjoeal kodan dan boeat orang djoel lagi  
 dapat harga pantas pesenan dikirim dengan  
 remboets.

Memoedjiken dengan hormat  
**M. BEL**

6

\*\*\*\*\*

**Peladjaran:**  
**Inggris en Blanda**  
 dengan system tiepet dan gampang  
 Dilerangkan dengan bahasa melajoe.  
 Pembajaran 1 2. — boeat tiga boelan.

Instruction dipalaksen oleh Dr. Soerokartono dan  
 beberapa orang Tionghoa dan Boemipoetra terpladjar.  
 Kirim f 2. — ini hari dan Tocan sira dapat boe-  
 koe-boekoe peladjaran dengan gratis dari:

**„CURSUS ZELFSTUDIE“**  
 Gr. Postweg 34.  
 Telefoon 1390 BANDOENG

No. 18

\*\*\*\*\*

**Restaurant „MADOERA“**

Aloon-aloon Regentsweg 8a sebelah kiri dari masjid  
**BANDOENG.**

Soedah di socka Restaurant Madoera jang diatoe  
 setjara modern. Ada sedia makanan: sate alam, sate  
 kambing, sate ajam, mi goreng d.l.l. Ditanggoeng  
 enak dan bersih dan tempatnja tida koc'jiwa.  
 Boleh tjoba.

5

Ledikanteu fariek

**SOEROREDJO**

Stim w.kstraat — Weltevreden.

Mem'ikin roepa-roepa tempat tidoer dari besi.  
 Harga pantas, boeatan bagoes.

No 31

**HOTEL SAKONO**  
 1/2 station tram.  
 Kramat 60, Weltevreden.

No 7

**Kleermaker S A D A K**  
 Bantjen, BANDOENG  
 Pekerdjaan tanggoeng baek dan bagoes.  
 Silahkan dateng!!

No 8

**ABDUL MANAF**  
 Kleermaker  
 Pasar Tanah Abang 92 Weltevreden.

No 9

**M A T O E R I D I**  
 wascherij  
 Pasar Tanah Abang 199, Weltevreden.

No 10

**Mendjadi langganan dari**  
**dan masoekkan advertentie**  
**di soerat chabar**  
**„Persatoean Indonesia“**  
**berarti menjokong pergera-**



# PERSATOEAN INDONESIA

Soerat chabar setengah boelan tersedia oentoek menjokong pergerakan nasional Indonesia.

PENERBIT: H. B. PARTAI NASIONAL INDONESIA.

## HARGA LANGGANAN

Boeat Indonesia 1 tahoen . . . . .	f 3.—
Boeat 1/2 tahoen . . . . .	f 1.50.
Boeat loear Indonesia 1 tahoen . . . . .	f 4.50.
Pembayaran dikirim lebih doeloe.	

## REDAKSIE:

Ir. SOEKARNO  
Mr. SOENARJO

Batavia Pintoe ketjil 46; Tel. No 79 Batavia.

## Harga advertentie:

Satoe baris . . . . .	f 0.30.
Paling sedikit satoe kali moeat . . . . .	f 3.—
Berlangganan dapat moerah.	

Adm: Mr. Sartono, Pintoe ketjil 46; Tel. No. 79 Bat.

## LEMBARAN KA DOEA

### Dari hal hoekoem nasional' kita.

I.

Kita bolehlah berbesar hati melihat pergerakan tanah Indonesia. Moela-moela pergerakan tadi hanya berdasar perasaan, dan tidak berpikir lebih djaoeh. Lama kelamaan segala berubah; pengertian mendjadi lebih dalam, dasar pergerakan bertambah lebar. Jang mendjadi dasar sekarang ialah pergaoelan hidoep seloeas-loeasnja. Inilah woedjoednja tiap-tiap pergerakan: memenoehi segala keperluan pergaoelan hidoep, soepaja sesoeatoe bangsa, rajat bisa sentausa hidoepnja.

Soepaja tiap-tiap pergaoelan hidoep bisa sentausa perdjalanannja, maka haroeslah soesoenan pergaoelan hidoep itoe sedjalan dengan keperluanannja. Oleh karena itoe maka hidoep dan matinja sesoeatoe pergaoelan hidoep tergatoeng kepada keadaannja hoekoem nasional. Dahoeloe orang berpendapatan, bahwa soesoenan hoekoem nasional itoe asalnja dari otak manoesia belaka; dan sepanjang pendapatan, mereka itoe maka manoesial di djoega jang memboeat pergaoelan hidoep. Pendapatan sematjam itoe tidak benar. Orang tidak bisa memenoehi dengan njata kapan itoe pergaoelan hidoep mendjadi nasional. Begitoe poelalah tentang hoekoem nasional jang kita tidak bisa mengataknja. Hanjalah kita dapat melihat hoekoem nasional tadi bersempoa dengan lahirnja pergaoelan hidoep. Dan keboeroean hidoepnja tergatoeng padanja.

Oleh karena pergaoelan hidoep kita itoe tidak senantiasa tetap atas sesoeatoe tingkat sahadjja, tetapi selaloe mengalir, maka begitoe poelalah hoekoem nasional kita, jang sebagai telah diterangkan diatas hidoepnja bergandengan dengan pergaoelan hidoep, senantiasa bertoekek dan berubah menoeeroet keadaan zaman. Dari sebab itoe maka besarlah erti—dan faedahnja apa bila kita mengetahoei keadaannja hoekoem nasional kita. Pergaoelan hidoep jang hendak sedjahtera hidoepnja haroeslah mempoenjai soesoenan hoekoem nasional jang sempoerna dan sederhana.

Apabila kita menjelidiki hoekoem nasional kita dengan sedalam-dalamnja, maka dapatlah kita menentoekan bagian manakah jang baik dan bagian manakah jang boeroek. Tidak sekalian adat-adat kita bersifat baik, ada-poea jang djek dan patoet diboeangkan. Djikalau kita telah mengetahoei isinja hoekoem nasional kita, maka baharoealah kita dapat memperbaiki pergaoelan hidoep kita.

Tetapi terlebih dahoeloe haroeslah kita disini mengemukakan pertanyaan:

Bagaimanakah doedoeknja so'al hoekoem nasional kita? Adakah kita mempoenjai pekajoean oentoek mendirikan roemah kita?

Ditanah kita Indonesia jang lebar, jang endah dan jang kaya ini hidoeplah bebrapa bangsa; pendoeoek tanah aer kita itoe oleh oendang oendangnja jang sekarang berkoesa dinagri kita (jaitoe negri Belanda) dibagi dalam tiga golongan jaitoe, 1 bangsa Indonesia, 2 bangsa Timoer Asing dan 3 bangsa Belanda (Europah). Tiap-tiap bagian ini hidoep dibawah hoekoemnja sendiri-sendiri. Bagaimana woedjoed dan keadaannja hoekoemnja bangsa Timoer Asing dan bangsa Belanda itoe tidak kita oeraikan. Jang perloe kita selidiki didalam pembittjaraan kita ini ialah so'al hal kita terhadap kepada bangsa kita Indonesia.

Semendjak dahoeloe, semendjak si Pertoeanan beloem lagi datang ketanah aer kita, maka bangsa kita itoe selaloe diperintahi oleh hoekoem nasionalnja, jaitoe adat kebiasaan kita sendiri. Djoega sesoedahnja tanah Indonesia diperintahi oleh keradjaan Belanda maka didalam hal itoe tiada adalah, berubah. Koempeni tidalah soeka tjampoer tangan didalam oeroesan-oeroesan kaoem keloeaga kita. Boleh djadi tida-moenja itoe dari sebab dia hendak menetapkan adat-kita itoe; melainkan sebab dia datang kesini menjahari lada dan sebagainja oentoek perdagangannja. Mendjadi tentang perkara hoekoem nasional kita itoe tidalah difikirnja, oleh karena dipandang tida ada keperluanannja. Hanjalah tentang beberapa hal jang ketjil-ketjil sahadjja jang

akan tetapi pemerintah belanda banjaklah menjampoei hal keadaan kita tentang hak-hak tanah, perkara hal dessa, dsb. Dibawah nanti kita akan mengoerakan lebih pandjang tentang hal ini apabila membitjarakan pengaroehnja hoekoem belanda dalam hoekoem nasional kita.

Didalam pemandangan jang kita kemoekakan diatas ini kita hanjalah bermakoed menerangkan dengan singkat bagaimanakah letaknja soal hoekoem nasional didalam penghidoean di tanah-air kita ini.

Sampai sekarang ialah bangsa-asing jang mengembangkan pengetahuan tentang hoekoem-nasional kita; lebih-lebih sekolahan-tinggi dari kotta Leiden (negri-blanda) jang memperdalamkan ilmoe ini. Tetapi djanganlah kita moloepakan bahwa hoekoem nasional ini adalah kepoenjaan kita, kepoenjaan bangsa kita Indonesia, poesaka dari nenek-mojang kita. Djadi kita jang hidoep pada waktoe ini akan tidak memenoehi kewadajiban kita, apabila kita tidak soeka memperhatikan hal ini. Tiap-tiap pergerakan nasional tida akan berhasil besar djika tiada mengindahkan soal ini.

Tiap-tiap negri jang merdeka mempoenjai peratoeran negri jang berdasar hoekoem-nasional, dan segala peratoeran oentoek pergaoelan diroemah-tangga berdasar poela atas hoekoem nasional.

Tiap-tiap pergerakan jang memperhatikan benar-benar akan persoalan ini memperkoatkan perasaan nasional, dan menambah kepertjajaan bangsa atas kekoestan sendiri. Oleh karena itoe maka wadjab dan perloealah partai-partai nasional ditanah-air kita memfikirkan hal ini.

(Akan disamboeng).

## Ma'loemat dari Dr. Satiman.

### Kepada Tanah aer kita Indonesia.

Dibawah ini kita terdjemahkan soerat terboeka dari toean dokter SATIMAN, jang perloe diketahoei oleh bangsa Indonesia. Toean SATIMAN ialah satoe pemoea jang terkenal dalam kalangan politik Indonesia. Toean inilah jang mendirikan perkoempoelan Jong-Java (masa itoe bernama Tri Koro Dharmo) dalam tahoen 1915 jang dipimpin kemoedian oleh saudaranja toean dokter SOEKIMAN jang sekarang anggota Hoofdbestuur P.S.I. di Djokja. Toean SATIMAN sekarang berada di Amsterdam melandjoetkan peladjarannja dalam ilmoe kedokteran. Beginilah boenjinja soerat terboeka ini:

### KEPADA TANAH AIRKOE.

Tanah air kita bernafas kembali mendengker kebebasan student-student Indonesia; poetera poeteranja jang ditoeoeh menghasoet, telah dilepasan. Sekalian orang tahoe, bahwa mereka tidak menghasoet basoet; sekalian orang tahoe, bahwa mereka semoeanja tjoea hendak memberikan tuanganja kepada tanah aer jang dalam bahaya, jaitoe dengan menoeandjoekan djalan kepadang kemerdekaan, mereka tjoea bekerdja seperti poetera jang berhati soetji kepada tanah airnja.

Tanah Belanda sendiri masa desloe berperang oentoek kemerdekaan; djadi tanah Belanda itoe wadjab menghormati pahlawan kemerdekaan bangsa lain. Begini poelalah pikiran hakim, dan lagi officier van Justitie tidak dapat memboektikan toedoehannja, djadi tertoeoeh tidak boleh tidak moesti dilepasan.

Berapa besar hatinja bangsa kita: berapa meeting diadakan oentoek menghormati kebebasan ini, telegram dengan oetjapan selamat dikirimkan kepada student dan pembelanja, disana sini dikoempoelkan oang soepaja student-student itoe dapat meneroeskan pengadjarannja.

Bersangkoeit dengan jang disoeoetkan pengabisan ini saja hendak memadjoekan berapa permintaan. Kita tahoe sekalian, bahwa ada diantara student-student jang datang ka Europah beladjar dengan ongkos kaoem familienja, ada dengan bentoean pemerintah. Sesoeahnja sampai di Europah dapatlah si moerid tadi memperbandingkan keadaan ditanah djadjaan dan keadaan di "iboe djadjaan", maka nampaklah olehnja perselisihan, antara kedoea negri itoe. Pemoeda terseboet, selama ini berdiam diri, memboeka soearanja, jang terdengar ketanah

dan berapa perintah aloes dikirimkan kepada kaoem familie student-student itoe, soepaja djangan memberi oang lagi kepada anaknja. Djadi berapa diantaranya habis doeit, oentoeng karena pertolongan kawan-kawan tidak menangoeng kelaparan. Kemoedian roemah student digeledah; empat orang ditangkap, dan berapa orang lagi ditjari, tetapi tidak dapat dipegang karena diloeat negri. Dan sesoedahnja kita semoea tahoe, jaitoe: kebebasan sesoedah preventief berapa boelan lamannja. Selepannja dari boei student-student itoe memoealai aksinja kembali.

Tetapi sekalian toean-toean tentoe berpikiran seperti saja, bahwa student itoe perloe doeloe menamatkan pengadjarannja, baroealah dapat nanti masoek kapadang politik (satoe dari student terseboet toean ALLI SASTROAMIDJOJO telah sampai pada maksoednja, mendapat gelaran Mr.; tidak berapa lama lagi dia tentoe akan poelang ke INDONESIA memperkoet bariisan nasionalis). Pemimpin bangsa moesti doeloe merdekakan diri sendiri, sebagai tjonto kepada bangsa jang akan dimerdekakan. Lihatlah sendiri, orang jang ternama seperti SUN YAT SEN dan GANDHI tidak melalaikan pengadjarannja, sebab dia tahoe lebih baik oentoek bangsanja orang jang berpengetahoean. Dan lebih-lebih dia tidak maoe mendatangkan kesoesahan kepada bangsanja. Betoel benar satoe gelaran tidak sebegitoe besar barganja oentoek siapa jang bertjita-tjita akan mengerdjakan pekerdjaan lain, tetapi orang banjak mehargai betoel diploma itoe; dan lebih djaoeh diploma itoe tiang pentjari makan.

Student-student terseboet mengerti betoel hal ini dan bermakoed menamatkan peladjarannja dengan selekas-lekasnja. Tetapi dari manakah datangnja oang boeat beladjar? Kaoem familie ada jang tidak sanggoep lagi memikoel bajaran itoe. Sepandjang pikiran saja bangsa INDONESIA moesti diseti memboeka soearanja, dia mehargai kerdja student ini oentoek kemerdekaan, dengan menolong pemoeda-pemoeda ini. Tiap-tiap bangsa tjoea berkebesaran kalau bangsa itoe tahoe mehargai djasa poetera-poeteranja, dan kalau bangsa itoe tahoe membangkitkan soatoe perboean jang memperlihatkan tjinta tanah air. Sekalian kedjadian-kedjadian jang kemoedian ini menoeandjoekan, bahwa bangsa INDONESIA sekarang moelai bertindak akan menjapai kebesaran, sebab semoea poetera-poeteranja melajani tanah air INDONESIA, tidak ada korban, boei, boeangan, atau korban djiwa sekalipoen jang dipandangnja terlaloe berat, soepaja tanah aer dapat sama tinggi tempatnja dengan bangsa asing.

Bangsa kita patoet menolong poetera-poeteranja, soepaja poetera-poeteranja itoe sanggoep poela menolong bangsanja. Pertolongan jang akan ditarkan oleh tanah aer, tentoe akan kembali nanti dengan berlipat ganda. Kita pertjajalah itoe, meskipun tidak dengan soempah. Student-student itoe tentoe akan memboeat oedjian dengan selekas-lekasnja, sebab merika tentoe tidak akan menambah berat lagi oewang keloeat boeat tanah aer kita jang soedah begitoe raikin.

Sebab itoe, poeteri-poeteri dan poetera-poetera tanah air INDONESIA, kasikanlah berapa dapat; tentoe kemoedian hari, kalau tanah jang soeboer itoe nanti telah kembali kapoenjaan toean, berapakah lipatnja oang toean akan kembali.

Harapan saja soepaja berdirilah comite-comite boeat maksoed jang moelia itoe.

Dr. SATIMAN.

Amsterdam, April 1928.

### Comite Penoeloeng Studenteh Indonesia.

Comite terseboet kabarken pada kita dari oang penerimaan sampai ini hari jaitoe dari t. t.:	f 2020.61
Jang telah diwartakan	" 20.60
Pendoeoek Makassar	" 20.60
Pendapatan list No. 32	" 51.35
" 85	" 12.—
Dr. Kordyat, Bandjarnegara	" 7.50
Boedi Oetomo afd. Magelang	" 15.50
Sub-Comite Pangkalpinang	" 114.—
Pendapatan list No 16	" 5.—
Kotamobagoe (Dr. Tjaoer)	" 49.84
Koemoeljono	" 49.84
Collecte t. Prastawa, Cheribon	" 49.84

djoemilau . . . . . f 2312.80  
jang soedah keloeat . . . . . f 1791.21 1/2

Saldo . . . . . f 521.59 1/2



## Keterangan azas P.N.I. jang telah disahkan oleh kongres P.N.I. di Soerabaja.

Kakoerangan rezeki, jang dideritakan oleh bangsa Belanda, teroetama sasodahnja dalam abad ke-anembela, kemadjoeran zaman mendatangkan perobahan-perobahan dalam pergaoelan-hidoepnja, adalah mendjadi sebab timboelnja nafsoe padanja mentjari rezeki dinegeri-negeri lain.

Adapoen pentjaharian rezeki inilah jang mendjadi dasarnja pendjadjahan Indonesia oleh negeri Belanda itoe.

Moela-moela hanja bermaksoed dagang sadja, maka oentoek menegoehkan dan membesarkan hasil oesahnja, achirnja orang Belanda itoe memdoedoeki beberapa tempat di Indonesia: dengan matjam-matjam djalan, maka tempat kadoedoekan ini senantiasa diperloaskan, sehingga achirnja seloeroeh Indonesia didoedoekinja.

Oleh imperialisme jang demikian itoe, maka Indonesia didjadikan negeri pengambilan bekal-bekal hidoep dan bekal-bekal oentoek industrie dinegeri Belanda dan Eropah, dan didjadikan pasar-pendjoelan barang-barang jang keloer dari negeri lain, teroetama negeri Belanda poela, sedang modal Belanda jang dioesahkan di Indonesia didalam-industrie biasa dan industrie-pertanian makin lama makin besar djoemlahnja.

Tjara pengambilan rezeki jang demikian ini bagi Indonesia bererti soeatoe angkoetan-rezeki keloer (drainage) meroesakkan soesoenan economie Ra'jat Indonesia dalam tiap-tiap bagiaannja, menghalang-halangi hidoepnja lagi economie itoe, dan menimboelkan keadaan keada'an dan atoeran-atoeran pemerintahan negeri, baik jang berhoebong dengan economie, maepoen jang berhoebong dengan sociaal, politiek atau lain-lainnja, jang bertentangan dengan keperluan negeri Indonesia dan bangsa Indonesia adanja.

Partai Nasional Indonesia berkejakinan, bahwa sjarat jang pertama-tama oentoek perbaikan kembali semoea soesoenan pergaoelan hidoep Indonesia itoe, ialah kemerdekaan-politiek, ja'ni berhentinja pemerintahan Belanda diatas Indonesia itoe. Oleh karena itoe, maka semoea oesaha bangsa Indonesia pertama-tama baroeslah ditoedjoekan kearah kemerdekaan-politiek itoe.

Negeri Belanda, jang peri-kehidoepannja sangat tergantung dari pada pendjadjahan Indonesia, tentoe ta'akan maoe mengombalikan kemerdekaan Indonesia itoe denan kemaoennja sendiri; sebaliknya ia malahan berdajaoepaja menegoehkan dan mengekalkan pendjadjahannja itoe; djoega oleh karena Indonesia itoe pendodoeknja ada lain bangsa dari pada bangsa Belanda, maka negeri Belanda ta'akan mengadakan sikap jang longer terhadap kepada Indonesia itoe, sebagai tiffamoe Ra'jat Indonesia itoe terdiri dari bangsa Belanda djoega.

Oleh karena itoe, maka Partai Nasional Indonesia berkejakinan, bahwa kemerdekaan Indonesia hanjalah bisa tertjapai dengan oesahnja Ra'jat Indonesia sendiri, dengan tidak mengharap-harap bantoean dari pada pihak loeran.

Dengan menghimpoeatkan kekoeatannja lahir-batin dalam persatoean Indonesia jang ta' membeda-bedakan agama dan deradjat, dan dengan memakai kekoetan lahir-batin dan kebisa'an sendiri jang terpikoel oleh kemaoen merdeka jang sekoeat-koeatnja didalam segenap oesahnja economie, sociaal dan politiek, maka Ra'jat Indonesia tentoe mentjapai kemerdekaan.

Oleh karena didalam madjoenja zaman banjak negeri-negeri asing jang lain telah memboeka djoega peroesahaan-peroesahaan pentjaharian rezeki di Indonesia, sehingga imperialisme jang mengoessai Indonesia itoe memperoleh sifat jang internasional karenaanja, maka negeri-negeri asing jang lain itoe mempoe-njai kepentingan djoega didalam kekalnja kekoekaan asing di Indonesia itoe; dan oleh karena negeri-negeri asing jang lain itoe hampir semoeanja djoega mempoe-njai negeri-negeri djadjaan di Asia, jang Ra'jatnja semoea beroesaha djoega oentoek mentjapai kemerdekaan, maka oesaha bangsa Indonesia melawan imperialisme asing itoe haroeslah digaboengkan dengan oesahnja bangsa-bangsa Asia jang lain itoe, dan haroes digaboengkan poela dengan semoea kekoekaan-kekoekaan lain jang melawan imperialisme asing itoe.

Partai Nasional Indonesia mempoe-njai kepertjajaan didalam kekoekaan jang timboel dari pada dasar dan bangkitnja semangat nasional, sebagaimana telah di-boektikan saban-saban kali oleh riwayat doenia berhatinja semoea oesaha kemerdekaan jang terpikoel oleh semangat nasional jang telah sadar adanja.

## Partai Nasional Indonesia.

### STATUTEN.

Disahkan oleh kongres P.N.I. di Soerabaja tg. 27-30 Mei 1928.

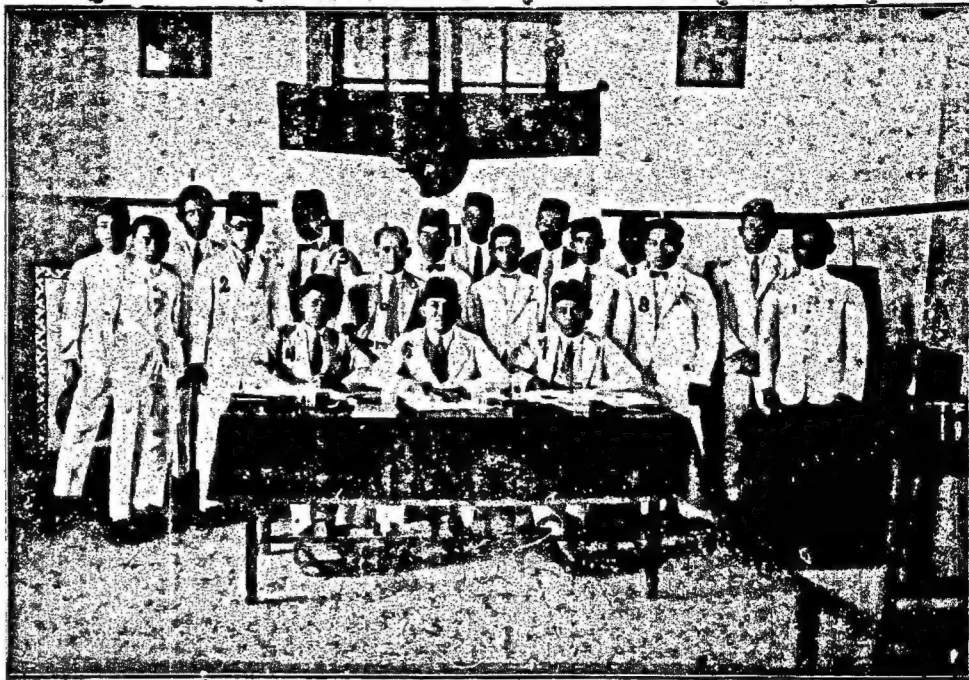
#### Art. 1.

Perhimpoean ini bernama „Partai Nasional Indonesia“, doedoeknja dimana Hoofdbestuur berdiri.

#### Art. 2.

Maksoednja partai ini bekerdja oentoek kemerdekaan Indonesia.

## Congres P.N.I. jang pertama di Soerabaja pada tanggal 27-30 Mei 1928



1 Ir. Anwari Soerabaja, 2 Mr. Boediarjo Jacatra, 3 Mr. Moh. Joesoef Soerabaja, 4 Dr. Samsi Bandoeng, 5 Ir. Soekarno Bandoeng, 6 Mr. Soejoedi Mataram, 7 Mr. Isaq Bandoeng, 8 Mr. Sartono Jacatra.

## Wakil-wakil P. N. I. didalam Madjelis Pertimbangan P. P. P. K. I.

Kongres P. N. I. j.b.l. telah memilih wakil-wakilnja jang akan doedoek didalam Madjelis Pertimbangan P. P. P. K. I. itoe Toean-toean Ir. Soekarno, Ir. Anwari dan Mr. Sartono.



Dari kiri ka kanan: Dr. Samsi, Ir. Soekarno dan Mr. Isaq.

b. Bekerdja bersama-sama dan (atau) menjokong laen-laen perhimpoean jang sama maksoednja.

#### Art. 4.

Jang boleh mendjadi anggota partai ini hanjalah orang-orang bangsa Indonesia, jang oemoernja tidak koerang dari 18 tahean.

Orang-orang bangsa Asia jang lain boleh diterima mendjadi anggota loer biasa.

#### Art. 5.

Partai ini boleh mengadakan tjabang-tjabang.

#### Art. 6.

Atoeran menerima dan memberhentikan anggota dan tjabang partai ini dimoeatkan dalam Peratoeran Roemah-Tangga.

Seseorang anggota, jang tindaknja bertentangan dengan maksoed atau azas partai ini, dipetjat oleh Bestuur.

#### Art. 7.

Hoofdbestuur memegang pimpinan oemoem dan

#### Art. 9.

Kekajaan partai ini terdapat dari contributie, sokongan dan pendapatan lain-lain.

#### Art. 10.

Statuten hanjalah boleh dirobah, djikalau kongres jang diadakan oentoek meremboek hal ini, menjetoedjoenja dengan soera terbanjak.

#### Art. 11.

Semoea hal jang perloe oentoek melakoekan Statuten ini, teratoer dalam Peratoeran Roemah-Tangga, jang ta' boleh bertentangan dengan Statuten.

#### Art. 12.

Dalam segala hal-hal jang ta' ditentoean oleh Statuten atau Peratoeran Roemah-Tangga, maka Hoofdbestuurlah jang mengambil poetoesan.



- b. Menjarkan pengetahuan tentang tambo-tambo nasional, dan memperhatikan, dan memperbaiki boekoe nasional.
- c. Mengekalkan pertalian diantara bangsa-bangsa Asia.
- d. Menghapuskan halangan-halangan yang merintang kemerdekaan diri, kemerdekaan bergerak, kemerdekaan drukpers, kemerdekaan berserikat dan kemerdekaan berkoempel.
2. a. Memadjoekan peri kehidupan merdeka.
- b. Memadjoekan peroesahan dan perdagangan perdagangan boemipoetera.
- c. Mendirikan bank-bank nasional.
- d. Mendirikan perserikatan-perserikatan cooperatie nasional.
- e. Melawan riba.
3. a. Mendirikan sekolah-sekolah nasional, dan memerangi analfabetisme.
- b. Memperbaiki deradjatnja kaeom perempuan.
- c. Memadjoekan inter-Indonesische emigratie.
- d. Memadjoekan vakbond-vakbond dan perserikatan-perserikatan tani.
- e. Mendirikan badan perantaraan bagi orang-orang yang tidak berpekerdjan.
- f. Memperhatikan soal kesehatan Rajat.
- g. Memerangi madat dan minoeman-minoeman keras.
- h. Memerangi perkawinan anak-anak, memadjoekan perkawinan isteri satoe.

## Advertentie.

### INGENIEURS & ARCHITECTENBUREAU

Ir. Soekarno  
Ir. Anwar

Regentsweg 8 Bandoeng.

Memboewat ontwerp-ontwerp oentoek roemah, djembatan d. l. l. dan menerima pekerdjaan memboeatnja.

No. 22

### H A S A N

Kleermaker van Sumatra  
Pasar Tanah-Abaag No 28, Weltevreden.

### DOKTER R. S. WANDI

Kerkstraat No. 81 Soerabaja  
Telf 196 Mr  
Djam bitjara

No. 23

### ADVIES-BUREAU

Dr. SAM  
Regentsweg No. 8 Bandoeng.

Mengoeroes boekoe-boekoe, padjeg-padjeg.  
Memberi advies dari hal econ...

No. 21

### R. I. A. P.

Part. 1st

Kramat 174, Weltevreden

Telf. 72

djam bitjara 7.30

5

ketjoeli hari minggu dan hari besar

No. 24

Transport-Onderneming "KANGKOE"  
(P. O. M.)

Struikwykstraat 1 Salemba, Weltevreden tel. No 32 M.C.

Het adres

Verhuizingen, inpakken van vassels, kristal en glaswerk, Vervoeren en verzenden van goederen naar alle plaatsen der wereld. Ook het vervoeren van goederen.

Het adres ook voor:

Politoeren en bekleeden van ameublement, overtrekken van bultzakken, krees, krees, boekbinderij en lijstenmakerij.

Geroutineerde emballer, transporteur en expéditeur.

Beleed danbevelend

Eigenaar:

R. MANCKOEATMODJO.

Weltevreden.

### Bouw- & Teekenbureau

SOENDJOTO

Boeboetan 4

Soerabaja

Bisa memboeatkan

Gambar-Gambar Roemah,

13. Requesten dan Begrootingen.

Tahoeakah toean? jang sekarang ada:

### INDONESISCHE FOTOGRAAF

boleh dapet katerangan pada:

Fotographische Atelier "SOEDARJO"

No. 14

Baliweti 10, Soerabaja.

### Dokter Soekiman

Pakoeningratan

Djakakarta

No. 25

### Dr. Notonindito & Co.

Accountants

Memegang oeroesan Padjeg, Boekoe dagang dan segala oeroesan Dagang.

Belikan dan sewakan toko dan roemah tinggal. Abonnemenen diterima di soeloeroeh Indonesia.

Hoofdkantoor Pekalongan

Ditjari Agenten provisie Basis 25-30,00

No. 9

# Boekoe-boekoe "Basa Soenda"

Kenging para Boedjangga anoe laloehoeng Boedina di Pasoendan

(Landong noe moestadjab pakeun njehatkeun pikiran).

NAMINA NOE NGARANG		Pangas *		NAMINA NOE NGARANG		Pangas *	
		R.	Cl.			R.	Cl.
Waw. Eulis Atjih I	Joehana	030		Wawatjan Danoemaja I-II	M. I. Prawirawinata	1	—
Tjarjos Eulis Atjih II	Joehana	045		Wawatjan Danoemaja III	idem	1	—
Tjarjos Eulis Atjih III	Joehana	050		Wawatjan Danoemaja IV	idem	1	—
Tjarjos Agan Permas I	Joehana	055		Sadjarah Tjirebon	H. R. B. Kartadiredja	080	
Tjarjos Agan Permas 2	Joehana	040		Miradi Kdj. N. Moehammad	H. R. B. Kartadiredja	060	
Tjarjos Agan Permas 3	Joehana	050		Wawatjan Moro djoelang nga-			
Kasoeat koe doeriat I	Joehana	050		leupakeun peusing	Mas Atje Salman	035	
Tjarjos Neng Jeja II	Joehana	025		Waw. Sadjarah Ambia I-VII	H. M. Moehamad Moesa	1	—
Kalepatan Poetra dosana Iboe-				Kokoro pakokolot	S. Tjakra Prawira	025	
Rama I	Joehana	050		Hoedjan Tjisotja	Digoeliah	035	
Kalepatan Poetra dosana Iboe-				Waw. Amir-Hamzah 1	N. Soeratenaja	1	—
Rama II	Joehana	060		Waw. Amir-Hamzah 2	N. Soeratenaja	1	—
Moegiri	Joehana	050		Waw. Amir-Hamzah 3	N. Soeratenaja	1	—
Goenoeng Gelenjoe	Joehana	040		Wawatjan Hadis	Kartabradja	040	
Tjarjos Siti Marliah	I. Soepatmadja	050		Wawatjan Soekma Sadjati	R. Soekrawinata	090	
Wawatjan Djaka Lalana	R. Moeh. Affand	050		Waw. Ibadah kalawan Iman	M. Sastraatmadja	090	
Wawatjan Soerja Dimoelja II	Soehanan	050		Wawatjan Nabi Paras	M. Sastraatmadja	050	
Soenda-Inggris	Nana	075		Waw. Miradi Kandjeng Nabi			
Perang leutik di Soemedang	M. A. Ganda Soemantri	1	—	Moehammad s.a.w.	M. Sastraatmadja	075	
Hadis Patimah	Moh. Koerdi	025		Tau koe hanteu	M. Engka-Widjaja	050	
Madjilis kalimana	Moh. Koerdi	025		Doeriat bawa ti koedrat			
Sawer Panganten	Moh. Koerdi	020		Wawatjan Rasiah nonoman	M. Engkawidjaja	075	
Bale Bandoeng	Kiai Koerdi	050		Pantoen	M. Engkawidjaja	050	
Pangadjaran Agama Islam		050		Waw. Roesiah noe geulis 1	R. Machjar	010	
Tjarjos Pegat Toendangan	M. Winatahardja	110		Waw. Roesiah noe geulis 2	R. Tjandrapradja	125	
Tjarjos Oedjang Dana I	Toto	075		Waw. Roesiah noe geulis 3	idem	125	
Tjarjos Oedjang Dana II	Toto	050		Waw. Satria Toenggara	idem	125	
Masak-masakan	Siti Permana	025		Waw. Praboe Moertjalana	idem	1	—
Pabik Seuri	Gotama	080		Waw. Batara Rama II-III	S. Danamihardja	075	
Aki-aki ogoan	Gotama	050		Toendjoeng Woelan	R. Anggabrata	010	
Paririmbab No. 1	Sastra-Atmadja	050		Condang Djampang	R. Anggabrata	090	
Dongeng Abah	M. M. B.	030		Fermedi di Priangan	M. I. Prawira-Winata	020	
Geloeng Pandoeng	Boehron	025		Waw. Raga tatalang banda	R. H. M. Ismail	035	
Hojong kagoengan garwa noe	M. Abdoerahman-Adimihardja	050		Hatam Thaj	Djamihardja	025	
Waw. Enden Saribanon		1	—	Waw. Tetep Djangdji	Koesnadimartakoesoemah	006	
Djalan kasalametan	R. Memed Sastradiprawira	050		Wawatjan Djaka Bandoeng	Koesnadimartakoesoemah	040	
Wawatjan Angling Darma I	Partadiredja	050		Bandawasa			
Wawatjan Angling Darma II	R. Sasrawidjaja	175		Wawatjan Padoman kanoe	M. Radjadi	070	
Waw. Ardjoena Mintaraga	R. Sasrawidjaja	150		aranom			
Roesiah Moedawarah	R. Sasrawidjaja	050		Kadjeun paech patoendjang-	M. Radjadi	075	
Lini gede di Wonosobo	Kandaprawira	030		toendjang			
Wawatjan Rasiah noe kasap	Red. & Adm. "Soerapati"	010		Kawin di jalan Pangboeangan	Toenggara	055	
Hadis miradi (pangapoengan)	Njai R. H. Hadidjah	120		Regel Talak	Soepartaredja	030	
Pangapoengan hadis miradi	Hadji Hasan Moestapa	050		Tjarjos Siti Rajati 1-2-3	Moh. Sanoesi	020	
Sidrah al Moentaha	Hadji Hasan Moestapa	025		Gan-Sarifatimah	Tjampaka	050	
Sekartadji I	Nji Rd. Redjaningsih	050					
Sekartadji II	idem	050					
Rasiah hidji Koesir I	Mhd. Satibie	030					
Rasiah hidji Koesir II	Mhd. Satibie	045					
Darah Soenda I	M. Prawirakoesoema	060					

## KLEERMAKER M. OEMBRI

Kanomanweg 37, Bandoeng.

Trima segala pkerjaan djait. Rapih, bagoes, dan tjepet. Segala pkerjaan menjenangkan langganan. Pkerjaan ditanggong baik.

Saksienlah!!

Memoedijken dengan hormat

M. OEMBRI.

Kopeah Handel en Ketoe Oedeng Makerij

## M. INGIE.

Groote postweg Kanoman 36, Bandoeng.

Sedia boeat djoel codian. Bikin dan trima pesenan roepa-roepa kopeah bloedroe soetra merah dan item. Kopeah model Padang dari kain soetra pangsi. Roepa-roepa oekoeran dan harga pantes. Djoega sedia ketoe oedeng dari harga f 2.—, f 2,50, f 4.—, dan seteroesnja menoeoret harga setangan.

Trima kerdjahan bikin ketoe-oedeng. Ongkos bikin:

1 setangan djadi satoe pake wiroe	f 1,50
1 " " " " " " " " " "	1,25
1 " " " " " " " " " "	2,50
1 " " " " " " " " " "	2.—

## HOTEL "SZANNA"

Kemajoran 4 Weltevreden, Telf. 985. Wl.

Tarief:

1 orang sehari semalem dengan makan f 3.50—f 4.—  
2 " " " " " " " " " " f 6.— " 7.—

## TASLIM.

Struikwijkstraat 1, Weltevreden

Telf. No. 32 Mc.

Drukkerij, Boekbinderij en Lijstenmakerij.

## Boekoe jang sanget bergoena.

Sesoeatoe poenja kamadjoean, boekan sadja haroes perhatien Onderwijs dan laen-laen, tetapi teroetatae orang haroes perhatien pendidikan dan jawarasan dari ia poenja toeroenan.

Orang-orang jang tiada terpladjar banjak jang toeroenanaja di koeorang berharga, tapi ada beda sekali dengan orang jang terpladjar. kerna toeroenan banjak jang djadi orang besar. Apa toean tadi ingan toean poenja anak-tjoetjoe poen djadi orang jang bergoena boeat ia poenja bangsa? Oenja sadja seperti Dr. Kwa Ti-can Sioe jang boeat berdjasa boeat sebatan perdoedoe Batavia poenja kasahat. Atawa seperti Ir. Soekarno di Bandoeng jang bergerak dengan sehat boeat ia poenja bangsa????

Boeat dapek arak jang pinter teroetama orang toea haroes bias mendidik, dan antara itoe boekoe didikan, atang telah diterbiken boekoe PEMIMPIN DJIWA IDOEP jang ditoeis oleh Dr. Dr. jang pake dan antara isinja ada: Hal jang tiada semoetinja, menjaga hamil, preksa dokter seblonja kawin, memelihara prem-poean branak menjaga kloeron, mendidik anak jang masi ada dalam peroeat, berhoebong dengan anak baw jang moelai lahir, makananja baji, pakean anak-anak, hal hawa, hal wenangis, perkawinan dan toeroenan, rawat gigi anak-anak, atah toedjoeanja dididikan? artinja pendidikan.

Ini boekoe jang besar goenanja tjoea ber-harga f 2.50, dari onkost kirim oewang lebih doeloe.

Djangan koeang besok, baek ini hari sigra toean kirim Postwissel, dan toelis di strooknja boeat bli boekoe PEMIMPIN DJIWA IDOEP. soepaja toean tipla keabisaan!

Boekhandel & Drukkerij "Economy"  
t/o Postkantoor, Telf. 1390, Bandoeng.

P.S. Siapa pesan boekoe PEMIMPIN DJIWA IDOEP seblonja 1 Augustus 1928 tjoea direken f 1.50 liwat dari itoe tanggal djadi f 2.50. Kirim oewang lebi doeloe vrij onkost kirim Rembours pada dikirim. 33

## Rd. Hassan Soemadinata

Gang Chasse — Weltevreden.  
Djoel barang: regenjas roepa matjam dan oekoeran. Horloge tangan dan kantong dari mas, perak dan nekel boeat njonja-njona dan toean-toean. Lampoe battery. Kain batik dan l.l. barang lagi.

Harga lebih moerah dari toko.

Boleh ambil credit.

No 27

## Toekang pitji

HADJI ABDUL ADJID MOHAMAD & Co.  
Tanah-Abang — Gang Penghoeloe  
WELTEVREDEN.

Ada djoewal pitji jang paling bagoes, dibikin dari bloedroe soetra roepa-roepa matjam dan model. Terima pesenan!! Harga pantas!!  
No. 20

Rijwiel Handel & Reparatie—Atelier  
Abdoel-Halim

Handel in: Fietser en Onderdeelen. Vulcaniseer  
Inrichting.

Gude Tamarindjaan No 60, Weltevreden.

Djoega mendjoewal roepa-roepa spada dengan huer-koop.  
No 28

## FIRMA HOEY TIN.

Tanah Lapang Glodok No. 16 Batavia

Toko mas, inten en moetiara

Hoofd Agent:

HORLOGIE MERK INVAR

Goudsmid en Graveur Inrichting.

Semoea publick soeda kenal sama horloge

merk INVAR.

jang paling boleh dipertjaja, djalanja akoer, kocat, model bagoes.

Dari nikel toelen f 25.—

" perak betoel 925 " 40.—

" perak dubbelkast 925 " 45.—

" mas 14 karaat (couvert tebel) " 125.—

dapek tanggoeng (garantie) 10 tahoen dengan soerat dari tako MAURICE WOLF di Soerabaja.

pada kita HOOFD AGENT:

ada djoel barang mas inten dan moetiara seperti: peniti rante, gelang, giwang, tjintjin, pake mata berlian dan zonder mata. Barang boeat souvenir boeat pesta kawinan, hari taon orang toea dan anak-anak. Selamanja ada sedia mas kertas, band pinggang dari perak dan mas.

## DJOEAL OBRAL 50 Pct. Korting.

Boekoe jang harga f 1.— toean bajor sadja f 0.50 dan jang harga f 2.— toean bajor f 1.—  
Djangan kasi liwat ini tempo jang baek!!!  
Bikin pesenan sigra ini hari!!!

## BOEKOE-BOEKOE BAHASA MELAJOE

Sara Spec	f 0,75
Inggis, Belanda, Melajoe	f 0,85
Wet perboeroean	f 0,60
Pemoentoen Persoeratan	f 4.—
Kitab logat	f 3.—
Princess Vera	f 1.—
Lord Lister	f 0,50
Belasting Dagang	f 1.—
Pengatoean Prampoean	f 6.—
Perdamian	f 1.—
Landru	f 3.—
Peladjaran bikin koeweh.	f 2,50
Tjermin Penghideoean	f 5.—
Peladjaran Inggis baroe	f 2.—
A. B. C. Inggis Melajoe	f 0,75
Siapa pemboenoenja	f 1.—
Boekoe Inggis pertama	f 1,25
Ampir loepoet menika	f 1.—
Boekan Manoesia lagi	f 1.—
Perubahan besar	f 2.—
Terloepoet Saltima	f 1.—
Babad Tana Djawa	f 16.—
Satoe Makota Radja	f 1,50
Apa artinja Pakerdjaan	f 1,25
Radja	f 1,50
Bangsawan & Pengemis	f 3.—
Item poeti & Meriadi	f 1.—
Djodo Nasib	f 1,25
Si Nona Eilok	f 1,50
Hak familie & Poesaka	f 1,50
Tjerita Piliat 10 bokoe matjem-matjem	f 5.—
Andjing Srigala	f 1,25
Saorag Hartawan sial Dangkalat	f 1.—
Residentiegericht	f 2,50
Geheim (Ardjoena)	f 0,55
Ilmoe Dagang	f 2,50
Resia bersalin dengan tida sakit	f 1.—
Peratoeran Regentschapraad	f 1,50
Pemimpin Pernikahan	f 1.—
Boekoe 3 Tjerita	f 1.—
Njai Warsih	f 1.—
Pengadilan hatinja sendiri	f 0,80
Doea soedara jang bidjaksana	f 0,60
Tiga Panglima perang	f 8.—
Pemimpin Pridato	f 1,25
Pekalongan dalam gelap goelita	f 1,50
Tjinta itoe boeta	f 2,40
Saja poenja istri	f 4,80
Cendang atas persewaan Roemah Tinggal	f 1.—
Boekoe Pertanjaan	f 1.—
Kaoem Penghianat	f 1,50
Swamie jang meloepaken kewadjaan	f 1.—
Peter Elberfeld	f 1.—
Tatjana	f 4.—
Sair Pesta Jubileum	f 2,50
Pemboenoehan Doorman	f 1,25
Pemimpin Djiwa Idoep	f 2,50
Harta atawa Istri	f 0,75
Resianja Hertog	f 6,40
20 taon	f 3,50
Pembrontakan di Rusland	f 1,50
Pembalesan Bacarrat	f 2,80
Nori poeti (Sa'ir)	f 0,60
Djempol pendek	f 2.—
Harta jang terpendem	f 2.—
Kitab logat Melajoe Inggis	f 3.—
Meliatin Djodo	f 1.—
Meliatin Peroentoengan	f 0,75
East Asia	f 2,50
Radja Belgie	f 4.—
Tjinta Soetji	f 1,50

## BOEKHANDEL & DRUKKERIJ ECONOMY

t/o Postkantoor, telf. 1390 BANDOENG.

50 pct. korting kita kasi pada pembli jang beli boe-koe, seblonja 1 Augustus 1928, tapi pesenan haroes sekalian oengnja. Rembours, tida dikirim.  
Postzegel djoega ditrima boeat membajaran boekoe

No 3

## BATJALAH!

SOELOEH INDONESIA MOEDA

Orgaan studieclub Soerabaja dan Algemeene  
studieclub Bandoeng

Pertjontoan boleh minta pada:

Administratie, Boehoetan 4 Soerabaja.

No. 12

## HAMPIR SIAP DITJITAK

TENTANG

STUDENT INDONESIA DI EUROPA

OLEH:

Dr. A. RIVAL.

Satoe boekoe, tjoea f 2.— ditjtitak tjoea sedikit.

Kalan ditirim sekarang wangnja dengan postwissel ong-kos vrij.

Lewat dari Juli HARGA NAIK.

Sebagian dari keentoengan oentoek Studentenfonds. Dimoet semoea toelis Dr. A. Rival, Journalist Bintang Timoer berkoet gambar-gambar dan pemandangan tentang kehidupan studenten di Europa, complete dengan perkara jang baroe lai dengan pleidooi Mr. Duys dan verslag vergaderingen di Indonesia. Saban Indonesier, mesti membeli boekoe itoe pada

## IDRISHALIM

FABRIEK PITJI (KODIAH)

PAKAILAH PITJI MERK IDRISHALIM

JANG TERKALAH

## LOTERY "ONDER DE BOGEN" c.s.

Hoofdprijs f. 150.000  
2e prijs f. 100.000  
3e prijs f. 75.000  
4e prijs f. 50.000

Lain dari prys-prys terseboet masih ada lagi se-djoemlah f. 125.000.— boeat pryzen ketjil dan besar. Tariknja ini lotery nanti di Weltevreden djika lekas lot habis terdjoel akan dilakoeken pada boelan Octo-ber 1928. Moelain sekarang atoeolah pesenan, djangan toenggoe-toenggoe sampe besok. Harga per lot f. 11.— tambah porto 35 ct. Rembours f 0,75 Onder rembours tjoea bisa dikirim jang bertempat di poelau Java, dan diloeanja djika ditrima oewangnja lebih doeloe kita bisa kirim. Kirim oewang lebih doeloe f. 33.— boeat harga 3 lot, onkost-onkost semoea kita tanggoeng.

Trekkinglijstnja sesoedah ditarik nanti dikirim gratis pada pembeli.

BIGSPOTVULPENHOUDER. Ini vulpenhouder soedah terkenal diseloeroeh Doenia kebaikannja. Pena-nja dari Mas 14 karaat. Harga satoe f. 10.— Per doz. f. 90.— Nama kita satoe-satoenja adres jang paling baik dan dipertjaja diseloeroeh Doenia, baik sekalilah toean atoe perhoebongan pada kita.

Toko & Lotenhandel HAROEN HARAHAP

Postbox 119 Weltevreden Telefoon 2562.

No. 38

## Pembelian tahoean

Publiek Soekaboemi diberitaoe dengan hormat, baw-a: "Tjikiraj" itoe ada autoverhuurderij jang sediaken auto-auto jang masi baroe dengan chauffeurnja jang boleh dipertjaja.

"Tjikiraj" selamanja bersedia boekoe boekoe jang rame dalam bahasa Soenda, Melajoe dan Europa.

"Tjikiraj" dapek mengerdjakan segala oeroesan druk-ken jang tjepet dan bagoes.

"Tjikiraj" oemoemnja ata satoe adres jang paling moerah dari segala apa jang terseboet diatas, lantaran mana kita persilahkan sekalian Toean-toean akan menjaksikannja.

Memoedijken dengan hormat,

Autoverhuurderij, Boekhandel & Uitgevers drukkerij.